



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ

HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR AND
ADMINISTRATIVE RECONSTRUCTION

ΔΕΛΤΙΟ ΔΙΕΘΝΩΝ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
& ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΟΥ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ
ΤΗΣ ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ

THE BULLETIN OF INTERNATIONAL AND EUROPEAN AFFAIRS
& DEVELOPMENT PLANNING OF LOCAL GOVERNMENT

Νο68/69 Φεβρουάριος-Μάρτιος 2016/February-March 2016

*Ευρώπη για τους Πολίτες,
2014-2020*

*Επιδότησεις για
Αδελφοποιήσεις, Δίκτυα
Πόλεων, Κοινωνία
Πολιτών & Ευρωπαϊκή
Μνήμη*



*Europe for Citizens,
2014-2020*

*Action Grants for Town-
Twinings, City Networks,
Civil Society & European
Remembrance*

Περιεχόμενα

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες
Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός
Το Βήμα των ΕΟΕΣ
Ευρωπαϊκά Προγράμματα-Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014-2020
Διεθνή και Ευρωπαϊκά Συνέδρια
Ευρωπαϊκά Θέματα
Διεθνή Θέματα
Διαβουλεύσεις
Σεμινάρια Κατάρτισης ΕΙΠΑ
Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης

Contents

2 European and International Funding Programmes
11 Business and Development Planning
17 The Voice of the E.G.T.C.s
18 EU funded Projects of Greek Local Authorities
19 Europe for Citizens, 2014-2020
20 International and European Conferences
23 European Affairs
28 International Affairs
30 Consultations
32 The Seminars of EIPA
33 The Library of Local Government

Ευρωπαϊκά και Διεθνή Προγράμματα και Πρωτοβουλίες

European and International
Funding Programmes & Initiatives

Προσκλήσεις-Προθεσμίες
Call for Proposals-Deadlines



1. 'Erasmus+, 2014-2020':

Το πρόγραμμα Erasmus+ έχει σχεδιαστεί με τρόπο ώστε να στηρίζει τις προσπάθειες των Κρατών Μελών να χρησιμοποιούν αποτελεσματικά το ανθρώπινο δυναμικό της Ευρώπης, που παραμένει αναξιοποίητο, επιβεβαιώνοντας συγχρόνως τη σύνδεση μεταξύ των αρχών δια βίου μάθησης με τυπική και άτυπη μάθηση σε όλο το φάσμα των τομέων εκπαίδευσης, κατάρτισης και νεολαίας. Το πρόγραμμα παρέχει την ευκαιρία σε περισσότερα από 4 εκατομμύρια Ευρωπαίους να σπουδάσουν, να εκπαιδευτούν και να αποκτήσουν εργασιακή πείρα ή να εργαστούν εθελοντικά στο εξωτερικό.

Η τρέχουσα πρόσκληση υποβολής προτάσεων αφορά μεταξύ άλλων τις κάτωθι δράσεις:

- (α) Κινητικότητα των ατόμων στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας.
- (β) Συναντήσεις αρμόδιων στον τομέα της νεολαίας

1. 'Erasmus+, 2014-2020'

Erasmus+ is designed to support Member States' efforts to use efficiently the potential of Europe's human capital that remains underexploited, while confirming the principle of lifelong learning by linking support to formal, non-formal, and informal learning throughout the education, training and youth fields. Erasmus+ will provide opportunities for over 4 million Europeans to study, train, gain work experience and volunteer abroad. The current call for proposals cover, among else, the following actions:

- (a) Mobility of individuals in the field of education, training and youth.
- (b) Meeting between young people and decision-makers in the field of youth.
- (c) Strategic partnerships in the field of education, training and youth.



(γ) Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της εκπαίδευσης, της κατάρτισης και της νεολαίας.

(δ) Συμμαχίες της γνώσης.

(ε) Συμμαχίες στον τομέα των δεξιοτήτων.

Προθεσμίες:

-Κινητικότητα των ατόμων στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης	2 Φεβρουαρίου
-Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της νεολαίας	
-Συναντήσεις νέων και υπευθύνων για τη λήψη αποφάσεων στον τομέα της νεολαίας	
Συμμαχίες γνώσης/Τομεακές συμμαχίες δεξιοτήτων	26 Φεβρουαρίου
Στρατηγικές συμπράξεις στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης	31 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls/index_el.htm

2. Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια, 2014-2020': Επιδότησεις δράσεων για διακρατικά έργα

Το πρόγραμμα Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια αποτελεί συνέχεια των τριών προγραμμάτων της περιόδου 2007-2013: Θεμελιώδη δικαιώματα, Daphne III, και του προγράμματος Απασχόλησης και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (PROGRESS).

(d) Knowledge Alliances.

(e) Sector Skills Alliances.

Deadlines:

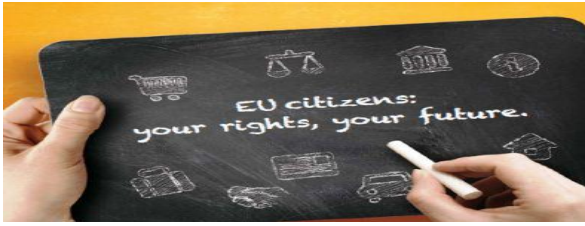
-Mobility of individuals in the field of education and training	2 February
-Strategic partnerships in the field of youth	
-Meeting between young people and decision-makers in the field of youth	
Knowledge Alliances/Sector Skills Alliances	26 February
Strategic partnerships in the field of education and training	31 March

Information:

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/calls/index_en.htm

2. 'Rights, Equality and Citizenship, 2014-2020': Action grants to support transnational projects

The Rights and Citizenship Programme is the successor of three 2007-2013 programmes: Fundamental Rights and Citizenship, Daphne III, the Sections "Antidiscrimination and Diversity" and "Gender Equality" of the Programme for Employment and Social Solidarity (PROGRESS). The current calls aim among else to co-fund transnational projects, which are in line with the specific objective of the programme, to prevent and combat racism, xenophobia, homophobia and other forms of intolerance. The proposals under



Οι τρέχουσες προσκλήσεις υποβολής προτάσεων αφορούν μεταξύ άλλων διεθνικά έργα, τα οποία είναι υποστηρικτικά προς στους ειδικούς στόχους του προγράμματος, για την πρόληψη και την καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας, της ομοφοβίας και άλλων μορφών διακρίσεων. Οι προτάσεις που θα υποβληθούν θα πρέπει να επικεντρωθούν στις εξής προτεραιότητες:

-Βέλτιστες πρακτικές για την πρόληψη και καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας, της ομοφοβίας και άλλων μορφών μη ανοχής.

- Κατάρτιση και ανάπτυξη ικανοτήτων για την ενίσχυση πολιτικών για την αντιμετώπιση εγκλημάτων και ρητορικής μίσους.

-Ενίσχυση και υποστήριξη θυμάτων εγκλημάτων και ρητορικής μίσους.

Συνολικός Προϋπολογισμός Πρόσκλησης: €5,400,000.

Προθεσμία: 18 Φεβρουαρίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/justice/grants1/files/2015_action_grants/2015_rrac_ag/just_2015_rrac_ag_call_notice_en.pdf

3. Ευρώπη για τους Πολίτες, 2014–2020: Αδελφοποιήσεις και Δίκτυα Πόλεων, Κοινωνία Πολιτών & Ευρωπαϊκή Μνήμη

Το πρόγραμμα στοχεύει στην προώθηση της ενεργούς Ευρωπαϊκής ιδιότητας του πολίτη και τη μείωση του χάσματος μεταξύ πολιτών και της ΕΕ, μέσα από τη χρήση χρηματοδοτικών εργαλείων.

this call shall focus on the priorities described below:

- Best practices to prevent and combat racism, xenophobia, homophobia and other forms of intolerance.

- Training and capacity building for strengthening criminal responses to hate crime and hate speech.

- Empowering and supporting victims of hate crime and hate speech.

Call Total Budget: €5,400,000.

Deadline: 18 February

Information:

http://ec.europa.eu/justice/grants1/files/2015_action_grants/2015_rrac_ag/just_2015_rrac_ag_call_notice_en.pdf



3. Europe for Citizens, 2014–2020: Town-twinings, city networks, Civil Society and European Remembrance

Europe for Citizens aims to promote active European citizenship with the main scope of bridging the gap between citizens and the European Union through financial instruments that promote active European citizenship.

Σκοπός του είναι η ενθάρρυνση της συνεργασίας πολιτών-οργανισμών από διάφορες χώρες και η προώθηση της Ευρωπαϊκής συνοχής.

(α) Σκέλος 1: Ευρωπαϊκή Μνήμη. Τα έργα του σκέλους αυτού αναμένεται να περιλαμβάνουν διαφορετικούς τύπους οργανισμών (αρχές τοπικής αυτοδιοίκησης, μη κυβερνητικές οργανώσεις, ερευνητικά ιδρύματα κ.λπ.) ή να αναπτύσσουν διάφορες μορφές δραστηριοτήτων (έρευνα, άτυπη εκπαίδευση, δημόσιες συζητήσεις, εκθέσεις κ.λπ.) ή να εντάσσουν πολίτες που προέρχονται από διάφορες ομάδες-στόχους. Επιπλέον, τα έργα θα πρέπει να υλοποιηθούν σε διακρατικό επίπεδο (δημιουργία και λειτουργία διακρατικών εταιρικών σχέσεων και δικτύων) ή με σαφή ευρωπαϊκή διάσταση.



(β) Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρο για την Κοινωνία Πολιτών. Το μέτρο αυτό υποστηρίζει έργα που υλοποιούνται από διακρατικές εταιρικές σχέσεις οι οποίες προωθούν ευκαιρίες για αλληλεγγύηκοινωνική δέσμευση και εθελοντισμό σε επίπεδο Ένωσης.

(γ) Σκέλος 2: Δημοκρατική Συμμετοχή - Μέτρο Αδελφοποιήσεων και Δικτύων Πόλεων. Η αδελφοποίηση είναι ένας ισχυρός δεσμός για τους δήμους. Ως εκ τούτου, το δυναμικό των δικτύων που δημιουργούνται από μια σειρά δεσμών αδελφοποίησης πόλεων θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για την ανάπτυξη

It intends to encourage cooperation between citizens and organisations from different countries and facilitate the development of a sense of belonging to common European ideals and to promote the process of European integration.



- (a) Strand 1: European remembrance. The projects under this strand are expected to include different types of organisations (local authorities, NGOs, research institutes, etc.) or developing different types of activities (research, nonformal education, public debates, exhibitions, etc.) or involving citizens coming from different target groups. Moreover, projects should be implemented on a transnational level (creation and operation of transnational partnerships and networks) or with a clear European dimension.
- (b) Strand 2: Democratic engagement and civic participation - Measure Civil Society Projects.



θεματικής και μακροχρόνιας συνεργασίας των πόλεων.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υποστηρίζει την ανάπτυξη τέτοιων δικτύων, τα οποία είναι σημαντικά για την εξασφάλιση διαρθρωμένης, έντονης και πολύπλευρης συνεργασίας, συμβάλλοντας έτσι στη μεγιστοποίηση του αντίκτυπου του προγράμματος. Δίνεται προτεραιότητα σε δίκτυα με στόχο τα θέματα ετήσιας προτεραιότητας.

Δικαιούχοι:

- Αρχές Τοπικής Αυτοδιοίκησης.
- Ερευνητικά Κέντρα/Οργανισμοί.
- Μη Κυβερνητικοί Οργανισμοί.
- Σύνδεσμοι/Σωματεία.

Προϋπολογισμός (μέγιστο ποσό):

25.000€ (Αδελφοποιήσεις Πόλεων)

100.000€ (Ευρωπαϊκή Μνήμη)

150.000€ (Δίκτυα Πόλεων και Κοινωνία Πολιτών)

Προθεσμία: 1 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php



This measure supports projects implemented by transnational partnerships promoting opportunities for solidarity, societal engagement and volunteering at Union level.

- (c) Strand 2: Democratic engagement and civic participation. of good practices. Twinning is a strong link that binds municipalities; therefore, the potential of the networks created by a series of town twinning links should be used for developing thematic and long-lasting cooperation between towns. The European Commission supports the development of such networks, which are important for ensuring structured, intense and multifaceted cooperation, therefore contributing to maximizing the impact of the Programme. Priority is given to networks targeting annual priority themes.

Budget (maximum amount per measure):

25.000€ (Town-twinings)

100.000€ (European Remembrance)

150.000€ (Networks of Towns and Civil Society)

Deadline: 1 March

Information:

http://eacea.ec.europa.eu/citizenship/index_en.php

4. Επιδότηση ευρωπαϊκών έργων πρόληψης και ετοιμότητας για την Πολιτική Προστασία και τη Θαλάσσια Ρύπανση

Η παρούσα πρόσκληση θα συγχρηματοδοτήσει σε διακρατικό επίπεδο έργα πρόληψης και ετοιμότητας για την πολιτική προστασία και τη θαλάσσια ρύπανση. Εν προκειμένω, τα έργα πρόληψης εστιάζουν στις εξής προτεραιότητες:

- Έργα για τη θωράκιση των δημοσίων ή/και ιδιωτικών επενδύσεων από κινδύνους.
- Πιλοτικά έργα και έργα επίδειξης αναφορικά με την ανθεκτικότητα των αστικών κέντρων στις καταστροφές.
- Τεχνική συνεργασία για την υλοποίηση σε όλα τα επίπεδα της διοίκησης μεθοδολογιών.

Τα έργα ετοιμότητας στοχεύουν στη βελτίωση της ετοιμότητας, της ευαισθητοποίησης των επαγγελματιών και των εθελοντών σε θέματα πολιτικής προστασίας και/ή θαλάσσιας ρύπανσης.

Προϋπολογισμός	Για χώρες του Μηχανισμού της Ένωσης	Για Τρίτες Χώρες
Έργα Πρόληψης	2.800.000	1.400.000
Έργα Ετοιμότητας	2.800.000	1.300.000

Προθεσμία: 14 Μαρτίου

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/echo/funding-evaluations/financing-civil-protection/prevention-and-preparedness-projects-cp-marine-pollution>

4. Proposals for prevention and preparedness projects in the field of civil protection and marine pollution

The objective of the Call is to select projects which support and complement the efforts of participating states and eligible third countries in prevention and preparedness in civil protection and marine pollution focusing on areas where a common European approach is more appropriate.

ECHO@20
WE CARE. WE ACT



Objective of this Call for the prevention policy area is to support and complement the efforts of participating states and eligible third countries in actions aimed at achieving a higher level of protection and resilience against disasters by preventing or reducing their effects.

Objective of this Call for the preparedness policy area is to create better prerequisites for and improve preparedness, as well as enhance awareness of civil protection and/or marine pollution professionals and volunteers.

Budget	Internal	External
Prevention Projects	2.800.000	1.400.000
Preparedness Projects	2.800.000	1.300.000

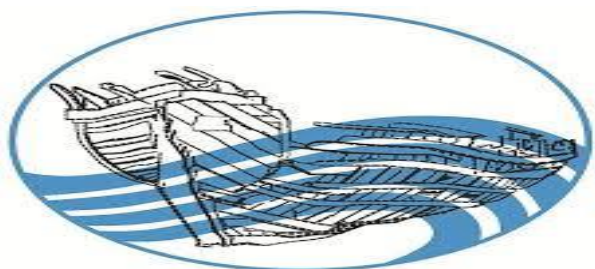
Deadline: 14 March

Information:

<http://ec.europa.eu/echo/funding-evaluations/financing-civil-protection/prevention-and-preparedness-projects-cp-marine-pollution>

5. Θεματικές Διαδρομές Ενάλιος Πολιτιστικής Κληρονομιάς

Η στρατηγική για τον παράκτιο και θαλάσσιο τουρισμό ενθαρρύνει τα κράτη-μέλη της ΕΕ, τις τοπικές και περιφερειακές αρχές και τον τουριστικό τομέα να αναπτύξουν περισσότερο στοχευμένα προϊόντα, προσφέροντας μοναδικές εμπειρίες στους πελάτες.



Η ευρωπαϊκή θαλάσσια κληρονομιά προσφέρει ένα ανταγωνιστικό πλεονέκτημα σε σύγκριση με εκείνη των άλλων χωρών του πλανήτη.

Σκοπός της παρούσας πρόσκλησης είναι να επιδοτήσει 2-3 έργα για το σχεδιασμό, την ανάπτυξη και προώθηση ενός τουριστικού προϊόντος στο πεδίο των ενάλιων διαδρομών πολιτιστικής κληρονομιάς.

Για την επίτευξη των στόχων της πρόσκλησης, τα έργα θα πρέπει να περιλαμβάνουν τις εξής δράσεις:

(α) Σχεδιασμός και ανάπτυξη ενός διακρατικού ενάλιου τουριστικού προϊόντος πολιτιστικής κληρονομιάς.

(β) Διενέργεια μιας πιλοτικής δοκιμής για την πιστοποίηση του εν λόγω διακρατικού ενάλιου τουριστικού προϊόντος πολιτιστικής κληρονομιάς.

(γ) Μέτρηση και αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της πιλοτικής εφαρμογής και άντληση των διδαγμάτων.

Προθεσμία: 15 Μαρτίου

Πληροφορίες:

<https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposal-thematic-routes-underwater-cultural-heritage>

5. Thematic Routes on Underwater Cultural Heritage

The general objective of this action is to promote the creation of touristic thematic routes on underwater cultural heritage and its preservation as a way to promote the competitiveness of the coastal and maritime tourism sector and to promote diversification in tourism offer. The present Call for Proposals aims at awarding grants for two to three projects aiming at the conception, development, establishment and promotion of a tourism product in the field of underwater cultural heritage routes in European sea-basins.

Projects must develop the following "core" activities:

1. Design and develop a transnational cultural underwater heritage tourism product.
2. Run a pilot test to validate the transnational underwater heritage tourism product concept.
3. Measure and evaluate the test results and gather the lessons learned.

Total call budget: 195,000€.

Deadline: 15 March

Information:

<https://ec.europa.eu/easme/en/call-proposal-thematic-routes-underwater-cultural-heritage>



6. Ευρωπαϊκή Επιχειρηματική Περιφέρεια 2017

Η «Ευρωπαϊκή Επιχειρηματική Περιφέρεια» (ΕΕΠ) είναι πρωτοβουλία της Επιτροπής των Περιφερειών που αναδεικνύει και βραβεύει περιφέρειες της ΕΕ με εξαιρετικές, μελλοντοστραφείς επιχειρηματικές στρατηγικές, ανεξαρτήτως του μεγέθους, της οικονομικής ευρωστίας και των ικανοτήτων τους. Οι περιφέρειες με την πιο αξιόπιστη, προβεβλημένη, μελλοντοστραφή και υποσχόμενη πολιτική στρατηγική λαμβάνουν τον τίτλο της Ευρωπαϊκής Επιχειρηματικής Περιφέρειας (ΕΕΠ) για ένα συγκεκριμένο έτος.



Ο στόχος αυτής της πρωτοβουλίας είναι διττός:

- να συνεισφέρει στην υλοποίηση της Small Business Act (SBA) σε εταιρική σχέση και
- να αναδείξει τη βέλτιστη χρήση των ενωσιακών και λοιπών δημοσίων πόρων προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης επιχειρηματικής πολιτικής στην περιφέρεια.

Οι αιτήσεις υποψηφιότητας των επιλέξιμων φορέων θα αξιολογηθούν με τα κάτωθι κριτήρια: πολιτικό όραμα και δέσμευση, πολυεπίπεδη διακυβέρνηση, υλοποίηση, επικοινωνία.

Προθεσμία: 18 Μαρτίου

Πληροφορίες: www.cor.europa.eu/eer

6. The European Entrepreneurial Region 2017

The European Entrepreneurial Region (EER) Award is an initiative of the Committee of the Regions identifying and rewarding EU regions with outstanding, future-oriented entrepreneurial strategies, regardless of their size, wealth or specific competences. The regions with the most visible, credible, forward-looking and promising political vision are granted the label "European Entrepreneurial Region" (EER) for a specific year.



The aim of this initiative is twofold:

- to contribute to the implementation of the Small Business Act (SBA) in partnership;
- to demonstrate optimal use of EU and other public funds oriented towards the development of an entrepreneurial policy within the region.



The application forms of the eligible participants will be evaluated against the backdrop of the following criteria: political vision and commitment; multilevel governance; implementation; communication.

Deadline: 18 March

Information: www.cor.europa.eu/eer

7. Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Αστικές Καινοτόμες Δράσεις

Όπως αναφέρεται στο άρθρο 8 του Κανονισμού αριθ. 1301/2013 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), το ΕΤΠΑ μπορεί να στηρίζει καινοτόμες δράσεις στον τομέα της βιώσιμης αστικής ανάπτυξης.



Στο πλαίσιο αυτό, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δρομολόγησε την Πρωτοβουλία Urban Innovative Actions (UIA) με σκοπό τον εντοπισμό και τη δοκιμή νέων λύσεων για την αντιμετώπιση ζητημάτων που συνδέονται με τη βιώσιμη αστική ανάπτυξη και είναι σημαντικά σε επίπεδο Ένωσης. Κύριος στόχος της Πρωτοβουλίας UIA είναι, ως εκ τούτου, να παράσχει στις τοπικές αρχές σε όλη την Ευρώπη χώρο και πόρους προκειμένου να δοκιμάσουν τολμηρές και μη αποδεδειγμένες ιδέες που αντιμετωπίζουν διασυνδεδεμένες προκλήσεις, καθώς και να ελέγξουν πώς οι εν λόγω λύσεις ανταποκρίνονται στην πολυπλοκότητα της πραγματικής ζωής. Στο πλαίσιο της 1ης πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, οι αιτούντες μπορούν να υποβάλουν προτάσεις έργου που εξετάζουν τα ακόλουθα θέματα:

- Αστική φτώχεια (με έμφαση στις υποβαθμισμένες αστικές συνοικίες).
- Ενσωμάτωση μεταναστών και προσφύγων.
- Ενεργειακή μετάβαση.
- Θέσεις εργασίας και δεξιότητες στην τοπική οικονομία.

Προϋπολογισμός: 80,000,000€.

Προθεσμία: 31 Μαρτίου

Πληροφορίες:

<http://www.uia-initiative.eu/en/call-for-proposals>

7. Urban Innovative Actions

As stated in the Article 8 ERDF1, ERDF may support innovative actions in the area of sustainable urban development. In this framework, the European Commission has launched the Urban Innovative Actions (UIA) Initiative in order to identify and test new solutions which address issues related to sustainable urban development and are of relevance at Union level. The main aim of the UIA Initiative is therefore to provide urban authorities across Europe with space and resources to test bold and unproven ideas addressing interconnected challenges and experiment how these respond to the complexity of real life. Projects to be supported shall be innovative, of good quality, designed and implemented with the involvement of key stakeholders, result oriented and transferable.



The applicants can submit project proposals addressing the following topics:

- Urban poverty (with a focus on deprived urban neighbourhoods).
- Integration of migrants and refugees.
- Energy transition.
- Jobs and skills in the local economy.

Total call budget: 80,000,000€.

Deadline: 31 March

Information:

<http://www.uia-initiative.eu/en/call-for-proposals>

Επιχειρησιακός και Αναπτυξιακός Σχεδιασμός

Business & Development Planning



Σχεδιασμός μιας Κυκλικής Οικονομίας

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε πρόσφατα νέα, φιλόδοξη δέσμη μέτρων για την κυκλική οικονομία, ώστε να βοηθήσει τις ευρωπαϊκές επιχειρήσεις και τους καταναλωτές να επιτύχουν τη μετάβαση προς μια ισχυρότερη και πιο κυκλική οικονομία, στην οποία οι πόροι θα χρησιμοποιούνται με πιο βιώσιμο τρόπο. Οι προτεινόμενες δράσεις θα συμβάλουν στο «κλείσιμο του κύκλου» ζωής των προϊόντων μέσω περισσότερης ανακύκλωσης και επαναχρησιμοποίησης, και θα αποφέρουν οφέλη τόσο για το περιβάλλον όσο και για την οικονομία. Τα σχέδια θα αντλούν τη μέγιστη αξία και χρήση από όλες τις πρώτες ύλες, τα προϊόντα και τα απόβλητα, θα εξοικονομούν ενέργεια και θα μειώσουν τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου. Οι προτάσεις καλύπτουν τον πλήρη κύκλο ζωής: από την παραγωγή και την κατανάλωση μέχρι τη διαχείριση των αποβλήτων και την αγορά δευτερογενών πρώτων υλών. Η μετάβαση αυτή θα υποστηριχθεί οικονομικά με χρηματοδότηση από τα ΕΔΕΤ, 650 εκατ. ευρώ από το πρόγραμμα «Ορίζοντας 2020» (το χρηματο-

Design for a Circular Economy

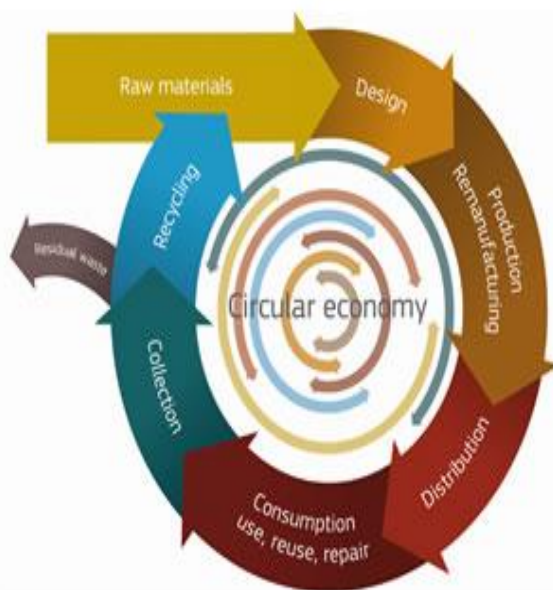
The European Commission recently adopted an ambitious new *Circular Economy* Package to help European businesses and consumers to make the transition to a stronger and more circular economy where resources are used in a more sustainable way. The proposed actions will contribute to "closing the loop" of product lifecycles through greater recycling and re-use, and bring benefits for both the environment and the economy. The plans will extract the maximum value and use from all raw materials, products and waste, fostering energy savings and reducing Green House Gas emissions. The proposals cover the full lifecycle: from production and consumption to waste management and the market for secondary raw materials. This transition will be supported financially by ESIF funding, €650 million from Horizon 2020 (the EU funding programme for research and innovation), €5.5 billion from structural funds for waste management, and investments in the circular economy at national level.

The Package has broken down silos in the Commission and contributes to broad political priorities by tackling climate change and the environment while boosting job creation, economic growth, investment and social fairness.



δοτικό πρόγραμμα της ΕΕ για την έρευνα και την καινοτομία) 5,5 δισ. ευρώ από τα διαρθρωτικά ταμεία για τη διαχείριση αποβλήτων, καθώς και με επενδύσεις στην κυκλική οικονομία σε εθνικό επίπεδο. Η δέση μέτρων καταργεί τις διαχωριστικές γραμμές στην Επιτροπή και συμβάλλει σε ευρύ φάσμα πολιτικών προτεραιοτήτων με την αντιμετώπιση της αλλαγής του κλίματος και των περιβαλλοντικών θεμάτων και την παράλληλη προώθηση της δημιουργίας θέσεων απασχόλησης, της οικονομικής μεγέθυνσης, των επενδύσεων και της κοινωνικής δικαιοσύνης.

Η επιχειρηματικότητα βρίσκεται στη θέση του οδηγού κατά τη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία. Στο παρελθόν, η σύντομη διάρκεια ζωής των προϊόντων αποτελούσε βασική προσέγγιση πολλών εταιριών, οι οποίες προωθούσαν την τακτική των συχνών αναβαθμίσεων και «απαραίτητων» τελευταίων τεχνολογιών. Σήμερα, ο επιχειρηματικός κόσμος μπορεί να αδράξει τις ευκαιρίες που προσφέρονται για την παράταση της διάρκειας ζωής των προϊόντων, και τη δημιουργία ανταγωνιστικών προϊόντων που θα διαρκούν πολύ περισσότερο.



Business is in the driver's seat in the transition to a circular economy. Short product lifetimes has been a key approach for many companies in the past, promoting frequent upgrades and 'must have' latest technologies. Now, business can grasp opportunities to extend product lifetimes and create competitive products that will last.

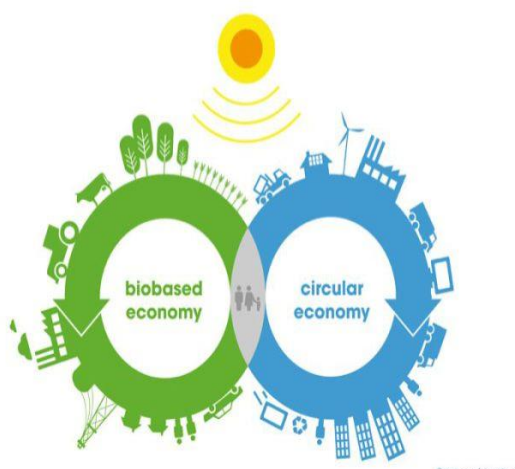
Design for circularity is the starting point in the development of any new product or service in the circular economy. Cars, computers, household appliances, packaging and many other products can be designed with durability, reuse, repair, remanufacturing and recycling in mind. Greater cooperation within and across supply chains can cut costs, waste and environmental harm. Advances in eco-innovation provide new products, processes, technologies and organisational structure. Some companies will find new markets by moving away from selling products towards selling services, and develop business models based on leasing, sharing, repairing, upgrading or recycling individual components. Many business opportunities for SMEs will emerge from this new approach.

The European Resource Efficiency Platform (EREP) has identified a number of promising areas for business to pursue³, such as improving information on what resources a product contains and how it can be repaired or recycled, new business models, and principles for sustainable sourcing standards. Moreover, new financial and accounting fra-



Ο σχεδιασμός για την κυκλικότητα είναι το σημείο έναρξης της ανάπτυξης κάθε νέου προϊόντος ή υπηρεσίας στην κυκλική οικονομία. Αυτοκίνητα, υπολογιστές, οικιακές συσκευές, συσκευασίες και πολλά άλλα προϊόντα μπορούν να σχεδιαστούν με γνώμονα την ανθεκτικότητα, την επαναχρησιμοποίηση, την επισκευή, την ανακατασκευή και την ανακύκλωση. Η ενίσχυση της συνεργασίας εντός της εφοδιαστικής αλυσίδας μπορεί να μειώσει τόσο τα κόστη όσο και τα απόβλητα και την περιβαλλοντική επιβάρυνση. Οι εξελίξεις στην περιβαλλοντική καινοτομία εξασφαλίζουν νέα προϊόντα, διεργασίες, τεχνολογίες και οργανωτική δομή. Κάποιες εταιρίες θα βρουν νέες αγορές μεταβαίνοντας από την πώληση προϊόντων στην πώληση υπηρεσιών, και θα αναπτύξουν επιχειρηματικά μοντέλα βασισμένα στη μίσθωση, τον καταμερισμό, την επισκευή, την αναβάθμιση ή την ανακύκλωση επιμέρους στοιχείων. Από αυτή τη νέα προσέγγιση θα προκύψουν πολλές επιχειρηματικές ευκαιρίες για μικρομεσαίες επιχειρήσεις (ΜμΕ). Η Ευρωπαϊκή πλατφόρμα για την αποδοτική χρήση των πόρων (EREP) έχει εντοπίσει αρκετούς πολλά υποσχόμενους τομείς για τις επιχειρήσεις, όπως η βελτίωση της πληροφόρησης αναφορικά με τις πρώτες ύλες που περιέχει ένα προϊόν και πώς μπορεί να επισκευαστεί ή να ανακυκλωθεί, καθώς και νέα επιχειρηματικά μοντέλα και

networks are needed to encourage resource efficiency and circularity rather than wasteful consumption. And to help institutional investors invest more in the circular economy, the potential of the bond market should be explored, including for small projects and SMEs. Making sustainable choices should become easier – more accessible, attractive and affordable – for all consumers. Their decisions are affected by a range of factors, including the behaviour of other people, the way they receive information or advice, or the immediate costs and benefits of their choices. People's behaviour can also be influenced by changes at their workplace or in the infrastructure around them, such as facilitating cycling over car use, and by marketing sustainable lifestyles. Such factors can help make a critical transition in thinking – from 'consumer' to 'user' or from 'owner' to 'sharer', and create more demand for services linked to renting, sharing, swapping, repairing and remanufacturing products. Stimulating the circular economy requires extensive policy support at European, national, regional and local levels. As supply chains spread globally, the international policy dimension is also crucial. The rapid uptake of the opportunities – and dealing with the challenges – of the circular economy depends on broad support from society.



αρχές για χρήση σε πρότυπα που αναφέρονται σε βιώσιμους τρόπους τροφοδοσίας πρώτων υλών. Επιπλέον, απαιτούνται νέα χρηματοοικονομικά και λογιστικά πλαίσια που θα ενθαρρύνουν την αποδοτική χρήση των πόρων και την κυκλικότητα αντί για τη σπάταλη κατανάλωση. Και για να βοηθηθούν οι θεσμικοί επενδυτές στο να επενδύσουν περισσότερο στην κυκλική οικονομία, θα πρέπει να διερευνηθούν οι δυνατότητες της αγοράς ομολόγων, μεταξύ άλλων και για τα μικρά έργα και τις ΜμΕ.

Οι επιλογές κατανάλωσης που είναι αειφόρες θα πρέπει να γίνουν ευκολότερες - πιο προσβάσιμες, ελκυστικές και οικονομικές - για όλους τους καταναλωτές. Οι αποφάσεις των καταναλωτών επηρεάζονται από διάφορους παράγοντες, όπως μεταξύ άλλων τη συμπεριφορά άλλων ανθρώπων, τον τρόπο που λαμβάνουν πληροφορίες ή συμβουλές, ή το άμεσο κόστος και τα οφέλη των επιλογών τους. Η συμπεριφορά των ανθρώπων μπορεί επίσης να επηρεαστεί από αλλαγές στο χώρο εργασίας ή τις υποδομές που τους περιβάλλουν, όπως η διευκόλυνση της χρήσης ποδηλάτου αντί αυτοκινήτου, και η προώθηση αειφόρων τρόπων ζωής. Τέτοιοι παράγοντες μπορεί να συμβάλλουν σε μια κρίσιμη μετάβαση στον τρόπο σκέψης - από «καταναλωτής» σε «χρήστης», από «ιδιοκτήτης» σε «συμμέτοχος», και να δημιουργήσουν περισσότερη ζήτηση για υπηρεσίες που συνδέονται με τη μίσθωση, την κοινή χρήση, την ανταλλαγή, την επισκευή και τη ανακατασκευή προϊόντων.



The EU has already taken steps in that direction. A waste hierarchy has been established, giving priority to reducing and recycling waste. Chemicals policy aims at phasing out toxic substances of very high concern. Projects related to the circular economy are supported by European funds. Green Public Procurement initiatives by public authorities stimulate demand for greener products and services and encourage similar choices by business. Likewise, the Eco-design Directive for energy-related products - such as kitchen equipment and double glazing - helps companies develop innovative products with lower environmental impacts.

Involving NGOs, business and consumer organisations, trade unions, academia, research institutions and other stakeholders is essential at all levels of governance. They can act as enablers, leaders and multipliers in the shift to a circular economy. Action is also needed to communicate the ideas and benefits of the circular economy to people in their everyday lives - at the workplace, in schools and among local communities. Social networks and media powered by ICT can mobilise numerous consumers around new circular products and services.

The rapid uptake of the opportunities - and dealing with the challenges - of the circular economy depends on broad support from society. Involving NGOs, business and consumer organisations, trade unions, academia, research institutions and other stakeholders is essential at all levels of governance. They can act as enablers, leaders



Η τόνωση της κυκλικής οικονομίας απαιτεί εκτεταμένη πολιτική υποστήριξη σε ευρωπαϊκό, εθνικό, περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Καθώς διαδίδονται παγκόσμια οι αλυσίδες προσφοράς, κρίσιμη είναι και η διάσταση της διεθνούς πολιτικής. Η γρήγορη ανάληψη των ευκαιριών - και η αντιμετώπιση των προκλήσεων - της κυκλικής οικονομίας εξαρτάται από τη διευρυμένη υποστήριξη της από την κοινωνία. Η συμμετοχή των ΜΚΟ, των επιχειρηματικών και καταναλωτικών οργανώσεων, των συνδικάτων, του ακαδημαϊκού κόσμου, των ερευνητικών ιδρυμάτων και άλλων ενδιαφερόμενων είναι άκρως απαραίτητη σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης. Όλοι αυτοί οι φορείς μπορούν να λειτουργήσουν ως μοχλοί διευκόλυνσης, ηγεσίας και πολλαπλασιασμού κατά τη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία. Απαιτείται επίσης δράση προκειμένου να κοινοποιηθούν οι ιδέες και τα οφέλη της κυκλικής οικονομίας στους πολίτες στην καθημερινή ζωή τους - στο χώρο εργασίας, στα σχολεία, στις τοπικές κοινωνίες. Τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και τα ψηφιακά μέσα μπορούν να κινητοποιήσουν πολυάριθμους καταναλωτές γύρω από τα νέα κυκλικά προϊόντα και τις υπηρεσίες.

Αυτή η μετάβαση προς την κυκλική οικονομία υποστηρίζεται πλέον από ολοένα και μεγαλύτερο αριθμό πολιτικών και πρωτοβουλιών. Ωστόσο, συνεχίζουν να υφίστανται συγκεκριμένα πολιτικά, κοινωνικά, οικονομικά και τεχνολογικά εμπόδια στην ευρύτερη υλοποίηση και ανάληψη:

and multipliers in the shift to a circular economy. Action is also needed to communicate the ideas and benefits of the circular economy to people in their everyday lives - at the workplace, in schools and among local communities. Social networks and media powered by ICT can mobilise numerous consumers around new circular products and services.

A growing number of policies and initiatives now support this transition towards the circular economy. However, specific political, social, economic and technological barriers to wider implementation and take-up still persist:

- companies often lack awareness, knowledge or capacity to pursue circular economy solutions;
- current systems, infrastructure, business models and technology can lock the economy in a linear model;
- investment in measures to improve efficiency, or innovative business models, remains insufficient as they are perceived as risky and complex;
- demand for sustainable products and services may remain low, in particular if they involve behavioural change;
- prices often do not reflect the real cost to society of resource and energy use;
- policy signals for the transition to a circular economy are not sufficiently strong and consistent.



- Οι εταιρίες συχνά στερούνται της ευαισθητοποίησης, γνώσης ή ικανότητας που απαιτείται για την αναζήτηση κυκλικών οικονομικών λύσεων.
- Τα υφιστάμενα συστήματα, οι υποδομές, τα επιχειρηματικά μοντέλα και η τεχνολογία συχνά «κλειδώνουν» την οικονομία σε ένα γραμμικό μοντέλο.
- Οι επενδύσεις σε μέτρα για τη βελτίωση της αποδοτικότητας, ή σε καινοτόμα επιχειρηματικά μοντέλα, παραμένουν ανεπαρκείς καθώς θεωρούνται επισφαλείς και πολύπλοκες.
- Η ζήτηση για αειφόρα προϊόντα και υπηρεσίες ενδέχεται να παραμείνει χαμηλή, ιδιαίτερα όταν προϋποθέτει αλλαγές συμπεριφοράς.
- Οι τιμές συχνά δεν αντανakλούν το πραγματικό κόστος της χρήσης πόρων και ενέργειας για την κοινωνία. Η πολιτική ώθηση για τη μετάβαση σε μια κυκλική οικονομία δεν είναι αρκετά ισχυρή και συνεπής.

Τα μέτρα, όπως ο βελτιωμένος οικολογικός σχεδιασμός και η πρόληψη και επαναχρησιμοποίηση αποβλήτων, μπορούν να επιφέρουν καθαρή εξοικονόμηση έως και 604 δισ. ευρώ για τις επιχειρήσεις σε ολόκληρη την ΕΕ, που αντιστοιχεί στο 8% του ετήσιου κύκλου εργασιών τους, μειώνοντας παράλληλα τις συνολικές ετήσιες εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου κατά 2-4 %.

Πληροφορίες:

<http://ec.europa.eu/environment/circular-economy/>



Measures such as better eco-design and waste prevention and reuse can bring net savings EU-wide to businesses of up to EUR 604 billion or 8 % of their annual turnover, while reducing total annual greenhouse gas emissions by 2-4%. Overall, implementing additional measures to increase resource productivity by 30 % by 2030 could boost GDP by nearly 1 %, while creating over 2 million more jobs than in a business-as-usual scenario⁶. European citizens are convinced of a strong positive link between growth, jobs and resource efficiency. A recent Eurobarometer revealed that a substantial majority of people think that the impact of more efficient resource use would have a positive effect on the quality of life in their country (86%), on economic growth (80%), as well as on employment opportunities (78%). Moreover, they see reducing and recycling waste both at home (51%) and in industry and construction (50%) as the way to make the biggest difference in how efficiently resources are used.

Information:

<http://ec.europa.eu/environment/circular-economy/>

Το Βήμα των Ε.Ο.Ε.Σ. The Voice of E.G.T.C.s



Βραβείο για Ευρωπαϊκούς Ομίλους Εδαφικής Συνεργασίας 2016: «Οικοδόμηση της Ευρώπης δια μέσου των συνόρων»:

Η Επιτροπή των Περιφερειών (ΕΠΤ) θέσπισε στις 7 Οκτωβρίου 2013 ευρωπαϊκό βραβείο με τίτλο «Οικοδόμηση της Ευρώπης δια μέσου των συνόρων», με σκοπό την αναγνώριση και την προβολή της βέλτιστης πρακτικής ενός Ευρωπαϊκού Ομίλου Εδαφικής Συνεργασίας (ΕΟΕΣ) που σχετίζεται με τη δημιουργία ανάπτυξης και θέσεων εργασίας στην Ευρώπη (Στρατηγική «Ευρώπη 2020»). Το βραβείο απονέμεται ανά διετία, και το 2016 θα απονεμηθεί για δεύτερη φορά. Δικαίωμα συμμετοχής έχουν μόνον οι ΕΟΕΣ που συστάθηκαν, το αργότερο, κατά το έτος που προηγείται της δημοσίευσης της πρόσκλησης και η σύσταση των οποίων έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή των Περιφερειών σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού αριθ. 1082/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Στην προκειμένη περίπτωση, μόνον ΕΟΕΣ που έχουν δημιουργηθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2014.

Προθεσμία: 29 Φεβρουαρίου

Πληροφορίες:

<https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/EGTC-award-2016.aspx>

EGTC Award 2016: 'Building Europe across Borders'

The award named 'Building Europe across Borders' intends to recognise and give visibility to the best practice of a European Grouping of Territorial Cooperation related to the creation of growth and jobs in Europe, implementing the Strategy Europe 2020. This award is biennial, and 2016 is the second edition.

The award recognises the best practice of an EGTC - the best project - related to the creation of growth and jobs, implementing the Strategy Europe 2020. According to the rules of procedure, the EGTCs which can participate are those established before 31 December 2014 and registered at the CoR.

The winner of the edition of 2014 was the Euroregion Pyrenees-Mediterranean with its project 'CREAMED BUSINESS INCUBATOR'. The jury gave honourable mentions to the Euroregion Tyrol - Alto Adige - Trentino for the 'Euroregio Youth Festival', and to the EGTC Gate to Europe for the project 'Together without borders' for rural entrepreneurs.



Deadline: 29 February

Information:

<https://portal.cor.europa.eu/egtc/news/Pages/EGTC-award-2016.aspx>

Ευρωπαϊκά Προγράμματα European Programmes

Πρωτοβουλίες Ελληνικών ΟΤΑ
EU funded Projects of Greek Local Authorities

Δήμος Αγ. Αναργύρων-Καματερού
Αστική Κινητικότητα-SUMPNetwork
(URBACT III, 2014-2020)

Στο πλαίσιο του προγράμματος εδαφικής συνεργασίας URBACT III, ο Δήμος Αγίων Αναργύρων-Καματερού είναι ένας από τους πέντε Δήμους που συμμετέχουν στο διακρατικό δίκτυο σχεδιασμού δράσης (Action Planning), με τίτλο SUMPNetwork, μαζί με τους Δήμους Bielefeld (Γερμανία), Burgos (Ισπανία), Szekesfehervar (Ουγγαρία) και Slatina (Ρουμανία). Συντονιστής του έργου είναι ο γερμανικός Δήμος Bielefeld. Αντικείμενο του έργου SUMPNetwork είναι η αντιμετώπιση προβλημάτων αστικής κινητικότητας και η υποστήριξη των πόλεων στην ανάπτυξη στρατηγικών βιώσιμης αστικής κινητικότητας με συνεργατικό τρόπο σε ορίζοντα 10-15 ετών. Πρόσφατα, αντιπροσωπεία του Δήμου Bielefeld πραγματοποίησε συνάντηση με την Ομάδα Έργου URBACT του ελληνικού Δήμου και εκπρόσωπο από το Πανεπιστήμιο Πειραιώς όπου συζητήθηκαν τα αδύνατα σημεία του Δήμου αναφορικά με τα θέματα αστικής κινητικότητας, προτάθηκαν λύσεις για παρεμβάσεις και έγινε ανταλλαγή ιδεών και εμπειριών. Στη συνέχεια, η ομάδα ξεναγήθηκε σε σημεία της πόλης που παρουσιάζουν έντονο κυκλοφοριακό φόρτο και χρήςουν παρεμβάσεων, ενώ πραγματοποιήθηκε δράση ευαισθητοποίησης για μαθητές στο 1^ο δημοτικό σχολείο του δήμου.

Πληροφορίες:

Δήμος Αγ. Αναργύρων-Καματερού
Γρ. Προγραμματισμού, Οργάνωσης,
Πληροφορικής και Διαφάνειας
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr

Municipality of Agii Anargyroi & Kamateron Urban Mobility-SUMPNetwork (URBACT III, 2014-2020)

In the framework of the European programme of territorial cooperation URBACT III, the Hellenic Municipality of Agii Anargyroi & Kamateron is a member of the consortium of the transnational action planning network titled SUMPNetwork together with the municipalities Bielefeld (Germany), Burgos (Spain), Szekesfehervar (Hungary) and Slatina (Romania). The German municipality is the



project leader. The development of sustainable urban mobility strategies and the support of the involved cities in tackling mobility issues in a cooperative way within the span of 10-15 years are the main aims of the project. Recently, a two-day visit from representatives of the Municipality of Bielefeld was held to the Hellenic Municipality. During this meeting, proposed solutions for interventions along with interesting ideas and useful experience were exchanged. The local group toured the German partners in places of intense traffic, while a short presentation was given to the 1st Primary School of St. Anargyroi in order to raise awareness of students in urban mobility.

Information:

Municipality of Agii Anargyroi & Kamateron
E-mail: ilegaki@agankam.gov.gr

Ευρώπη για τους Πολίτες 2014-2020

Europe for Citizens 2014-2020



Ρώτα τους Ντόπιους!

Η Inter Alia είναι μια αστική μη-κερδοσκοπική εταιρεία και δεξαμενή σκέψης (think tank) με έδρα την Αθήνα. Η αποστολή της Inter Alia είναι η αύξηση της επίγνωσης και της ευαισθητοποίησης των Ευρωπαίων πολιτών σχετικά με τα διαθέσιμα κανάλια δράσης, συμμετοχής και συνδιαμόρφωσης της Ευρώπης.



Το «Ρώτα τους Ντόπιους» είναι ένα έργο, που με επικεφαλής την ελληνική ΜΚΟ Inter Alia, απευθύνεται στην κοινωνία των πολιτών και εστιάζει στις ιστορίες της κακοδιαχείρισης ευρωπαϊκών πόρων σε χώρες με σοβαρά προβλήματα διαφθοράς. Το «Ρώτα τους Ντόπιους!» θα υλοποιηθεί σε μία περίοδο 18 μηνών, ξεκινώντας τον Αύγουστο του 2015, από 6 μη-κερδοσκοπικές οργανώσεις και θα εμπλέξει 600 συμμετέχοντες και εθελοντές από 4 χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και 2 υποψήφιες προς ένταξη που αντιμετωπίζουν σοβαρά προβλήματα με τη διαφθορά και έχουν αντίστοιχες επιδόσεις «Διαφάνειας»: την Ελλάδα, την Ιταλία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, τη Σερβία και την ΠΓΔΜ.

Πληροφορίες:

<http://askthelocals.eu/>

Ask the Locals!

Inter Alia (IA) is a civic organization and think-tank based in Athens, Greece. IA's mission targeted also by the proposed activities is to raise the capacity and awareness of European citizens on available channels for acting, participating & shaping Europe. Ask the Locals! is a civic project aiming at utilizing small community structure and dynamics for enhancing accessibility and effectiveness of allocation of EU resources. It will be conducted in a period of 18 months starting from August 2015 by 6 civil society organizations, involving 600 participants and volunteers from 4 EU member states & 2 EU candidate states with severe problems with corruption and equal transparency scores: Greece, Italy, Bulgaria, Romania, Serbia, F.Y.R.O.M. (Transparency International, 2014).



ALO! maintains that promoting civic engagement and empowerment locally has important conceptual and methodological advantages in the process of EU integration as it fosters immediateness and easier mobilization and contributes to building a culture of participation at other levels. At the same time, it involves citizens and stakeholders who rarely have a chance to contribute in the process of building a European narrative.

Information:

<http://askthelocals.eu/>

Εκδηλώσεις-Συνέδρια (Διεθνή και Ευρωπαϊκά) International and European Conferences

Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Startup (Βρυξέλλες, 1-5 Φεβρουαρίου)

Η Ευρωπαϊκή Εβδομάδα Startup αποτελεί πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Επιτροπής των Περιφερειών και περιλαμβάνει σειρά συναντήσεων μεταξύ



250 ευρωπαϊκών περιφερειών με σκοπό την ευαισθητοποίηση υφιστάμενων και δυνητικών επιχειρηματιών αναφορικά με τους διαθέσιμους πόρους σε περιφερειακό και ευρωπαϊκό επίπεδο.

Πληροφορίες:

<http://startupeuropeweek.eu/>

Ενισχύοντας το Επιχειρηματικό Πνεύμα-Πρωτοπόρες Περιφέρειες και Πόλεις στην Ευρώπη (Βρυξέλλες, 9 Φεβρουαρίου)

Μια από τις σύγχρονες βασικές προκλήσεις στην Ευρώπη αποτελεί η ανανέωση και σταθεροποίηση της οικονομικής μεγέθυνσης. Προκειμένου να επιτύχει πραγματικά δυναμική μεγέθυνση και να

Startup Europe Week (Brussels, 1-5 February)

Startup Europe Week (SEW) is an initiative of Startup Europe - European Commission, with the support of the European Committee of the Regions, which represents European regional and local authorities.



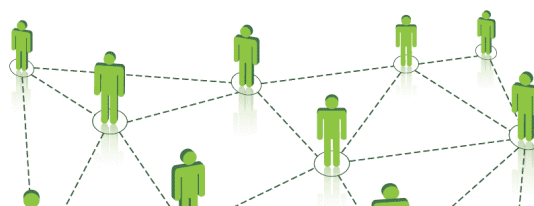
It is a large event consisting in a series of meetups taking place on 1-5 February 2016 in over 250 regions, with the support of more than 400 organisers. The purpose of this initiative is to raise awareness among existing and potential entrepreneurs of the resources that are available to them, in their region as well as at European level.

Information:

<http://startupeuropeweek.eu/>

Boosting entrepreneurial spirit - pioneering regions and cities in Europe (Brussels, 9 February)

One of the current key challenges in Europe is renewing and stabilising economic growth. In order to truly achieve dynamic growth in Europe and remain competitive in the global economy, Europe must find new, innovative and creative solutions to its challenges.





παραμένει ανταγωνιστική στην παγκόσμια οικονομία, η Ευρώπη θα πρέπει να αναζητήσει νέες, καινοτόμες και δημιουργικές λύσεις στις προκλήσεις. Η εν θέματι εκδήλωση θα αναδείξει το πνεύμα των Επιχειρηματικών Περιφερειών.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/el/events/Pages/entrepreneurial-spirit.aspx>

3ο Σεμινάριο του Δικτύου για την Αστική Ανάπτυξη (Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου)

Το δίκτυο για την αστική ανάπτυξη δημιουργήθηκε σχετικά πρόσφατα και αφορά εκείνες τις τοπικές αρχές που υλοποιούν ολοκληρωμένες αειφόρες στρατηγικές, οι οποίες χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠΑ.



Σε αυτό το σεμινάριο, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα προσφέρει ειδημοσύνη και υποστήριξη σε σχέση με τις βασικές προκλήσεις που αντιμετωπίζουν οι πόλεις: συμμετοχή ενδιαφερόμενων φορέων (στη χάραξη πολιτικής): σχεδιασμός στρατηγικής: οργάνωση και ανάπτυξη διοικητικής ικανότητας: καταμερισμός ρόλων και ευθυνών μεταξύ διαχειριστικών αρχών και πόλεων: επιλογή έργων κ.α.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/udn_nov2015/

This event will focus on experiences from European Entrepreneurial Regions (EER) and potentially from others, showcasing the benefits of entrepreneurial spirit.

Information:

<http://cor.europa.eu/el/events/Pages/entrepreneurial-spirit.aspx>

3rd Urban Development Network- Seminar (Brussels, 18 February)

The Urban Development Network is a newly created network targeted towards those urban authorities implementing integrated sustainable urban development strategies funded via Article 7 of the European Regional Development Fund (ERDF).



In this seminar, the Commission will offer its expertise and support in relation to some of the key challenges identified by cities, such as: the involvement of stakeholders; designing the strategy; organising and developing administrative capacity; the division of roles and responsibilities between the MA and cities; the project pipeline; and the selection of projects.

Information:

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/udn_nov2015/

3^ο Διεθνές Συνέδριο των Πόλεων της Μετανάστευσης (Τορόντο, 2 Μαρτίου)

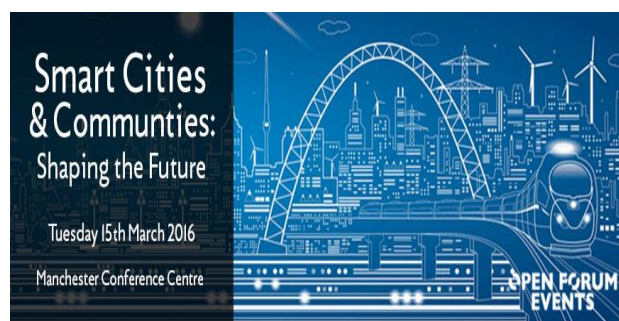
Η μεγάλη ροή ανθρώπων και ιδεών στις πόλεις παγκοσμίως δεν έχει φραγμούς, ακολουθώντας τη μεγάλη αστικοποίηση. Οι νέες πόλεις των μεταναστευτικών ροών στο Βορρά και στο Νότο επεκτείνονται σε κάθε ήπειρο. Το ερώτημα που απασχολεί το εν θέματι συνέδριο είναι αν η πολυμορφία οδηγεί στην ευμάρεια.

Πληροφορίες:

<http://citiesofmigration.ca/2016CONFERENCE>

Έξυπνες Πόλεις και Κοινότητες: Διαμορφώνοντας το Μέλλον (Μάντσεστερ, 15 Μαρτίου)

Στο εν θέματι συνέδριο, οι συμμετέχοντες θα επωφεληθούν από εμπειρίες και πρακτικές νέων τεχνολογιών προκειμένου να διερευνήσουν τους πλέον έξυπνους τρόπους για την αστική επανάσταση μέσω διαδραστικών συνεδριών.



Ειδήμονες σε θέματα έξυπνων πόλεων από όλο τον κόσμο θα μοιραστούν τους πλέον καινοτόμους τρόπους για τη χρήση της τεχνολογίας και των δεδομένων ώστε η καθημερινή ζωή να γίνει πιο ασφαλής και βιώσιμη.

Πληροφορίες:

<http://www.openforumevents.co.uk/event/smart-cities-shaping-the-future/>

3rd International Cities of Migration Conference (Toronto, 2 March)

The great flow of people and ideas to cities around the world—is unstoppable. Today's super-diversity follows the great urbanization of the world.



New cities of migration are in the global north and in the global south, and span every continent. If diversity is the new norm, does diversity drive prosperity?

Information:

<http://citiesofmigration.ca/2016CONFERENCE>

Cities and Communities: Shaping the Future (Manchester, 15 March)

At Smart Cities & Communities: Shaping the Future you can benefit from hands-on experience of new technologies with the opportunity to explore the smartest way towards the urban revolution through unique interactive sessions.



Smart city experts from across the world will be sharing with you the most innovative ways to use technology and data to make life in the city safer, smarter and more sustainable.

Information:

<http://www.openforumevents.co.uk/event/smart-cities-shaping-the-future/>

Ευρωπαϊκά Θέματα European Affairs

Οι Προτεραιότητες της Ολλανδικής Προεδρίας του Συμβουλίου της ΕΕ

Η Ολλανδία ανέλαβε την Προεδρία του Συμβουλίου της Ε.Ε. από την 1η Ιανουαρίου 2016, για τους επόμενους έξι μήνες. Στις βασικές προτεραιότητες της Ολλανδικής Προεδρίας περιλαμβάνονται η αντιμετώπιση της ανεργίας και η προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης, μέσω του εκσυγχρονισμού της τριτοβάθμιας και επαγγελματικής εκπαίδευσης, της δημιουργίας ενός Ευρωπαϊκού Χώρου Έρευνας και της ολοκλήρωσης της Ευρωπαϊκής Ψηφιακής Αγοράς.



Επιπλέον, η νέα προεδρία θα επιδιώξει τη συνέχιση του έργου της Λουξεμβουργιανής Προεδρίας αναφορικά με την επίτευξη της Διατλαντικής Εμπορικής και Επενδυτικής Συμφωνίας (Τ.Τ.Ι.Ρ.), την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής, καθώς και την ενίσχυση του ρόλου που διαδραματίζει η Ε.Ε. σε διεθνές επίπεδο.

Πληροφορίες:

<https://www.government.nl/topics/european-union/contents/the-netherlands-to-hold-presidency-of-the-eu-in-2016>

The Priorities of the Dutch Presidency of the Council of the EU

During its Presidency, the Netherlands will be able to steer the course of EU legislative and political processes. The Presidency also provides an opportunity to spotlight issues that are important to the Netherlands. The themes of the Dutch Presidency are:



➤ A Union focused on essentials

The Netherlands believes the EU must focus on areas that will make Europe stronger, such as prosperity, freedom and security. The EU should not involve itself in matters that the member states are perfectly capable of dealing with themselves, like health care, education, pensions and taxes.

➤ A Union focused on growth and jobs

The Netherlands sets great store by creating new jobs and promoting an innovative economy in the EU. The Netherlands wants to achieve this by, for instance: removing obstacles for companies that want to do business in other member states; concluding trade agreements; protecting workers more effectively against exploitation and unfair competition.

➤ A Union that connects with citizens

The EU must connect with its citizens, so that they can identify with EU decisions. The government will give citizens, companies and civil society organisations an active role in the Presidency.

Information:

<https://www.government.nl/topics/european-union/contents/the-netherlands-to-hold-presidency-of-the-eu-in-2016>

Το πρόγραμμα εργασίας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για το 2016

Το 2016, οι εργασίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής θα επικεντρωθούν στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των ΜμΕ, στην καταπολέμηση της ανεργίας των νέων, καθώς και στην ολοκλήρωση της Ενεργειακής Ένωσης και της Ενιαίας Ψηφιακής Αγοράς. Επιπλέον, η Επιτροπή θα επιδιώξει την ενίσχυση της Οικονομικής και Νομισματικής Ένωσης, τη δημιουργία ενός Ενιαίου Χώρου Δικαιοσύνης και Θεμελιω-



δών Δικαιωμάτων και την υιοθέτηση μιας νέας μεταναστευτικής πολιτικής, την ολοκλήρωση της Διατλαντικής Εμπορικής και Επενδυτικής Εταιρικής Σχέσης με τις Ηνωμένες Πολιτείες, καθώς και την αύξηση της επιρροής της Ε.Ε. σε παγκόσμιο επίπεδο.

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/atwork/pdf/cwp_2016_en.pdf

The European Commission's 2016 Work Programme

This year's Work Programme will deliver substantive legislative proposals to follow up on the strategic programmes adopted in 2015. The new initiatives which the Commission will deliver in 2016 include:



- Initiatives on Better Migration Management, and proposals on Border Management.
- Implementation of the Digital Single Market, Follow-up to the Single Market Strategy, a Space Strategy for Europe, and a European Defence Action Plan.
- A Circular Economy, Next Steps for a Sustainable European Future, and legislation to implement the Energy Union.
- A New Skills Agenda for Europe, a New Start for Working Parents, and a Pillar of Social Rights as part of a deepening of Economic and Monetary Union.
- A Corporate Tax package and an Action Plan on VAT.

Other key initiatives for 2016 will implement the European Security Agenda, follow up on the Trade and Investment Strategy and the Five Presidents' Report on Deepening Economic and Monetary Union, and provide the Commission's contribution to the Global Strategy on Foreign and Security Policy.

Information:

http://ec.europa.eu/atwork/pdf/cwp_2016_en.pdf

Ευρωπαϊκό Μέσο Γειτονίας για τη Διασυνοριακή Συνεργασία στη Μεσόγειο

Στις 17 Δεκεμβρίου 2015 εγκρίθηκε η χρηματοδότηση του προγράμματος «Ευρωπαϊκό Μέσο Γειτονίας για τη Διασυνοριακή Συνεργασία στη Μεσόγειο» (ENI-CBC MED) που έχει ως βασικούς στόχους την αύξηση της ανταγωνιστικότητας των ΜμΕ, την ενθάρρυνση της εκπαίδευσης, της τεχνολογικής ανάπτυξης και της καινοτομίας, την προαγωγή της κοινωνικής ένταξης, καθώς και την προστασία του περιβάλλοντος και την αντιμετώπιση της κλιματικής αλλαγής.



Προβλέπεται ότι θα διατεθούν 209 εκατ. ευρώ για την ενθάρρυνση της συνεργασίας μεταξύ των τοπικών και περιφερειακών αρχών της Αιγύπτου, Αλγερίας, Γαλλίας, Ελλάδας, Ηνωμένου Βασιλείου, Ιορδανίας, Ισπανίας, Ισραήλ, Ιταλίας, Κύπρου, Λιβάνου, Λιβύης, Μάλτας, Μαρόκου, Παλαιστίνης, Πορτογαλίας, Συρίας, Τουρκίας και Τυνησίας.

Πληροφορίες:

<http://www.enpicbcmed.eu/enicbcmed-2014-2020/the-eni-cbc-med-programme>

The adoption of the ENI CBC Med Programme

The ENI CBC “Mediterranean Sea Basin” Programme was adopted by the European Commission on 17 December 2015. The new Programme will be structured in two overarching objectives declined in four thematic objectives and eleven priorities. One of the biggest challenges of the cooperation area is to create economic opportunities and jobs to reduce high rates of unemployment: the thematic objective entitled *'Business and SMEs development'* seeks to positively contribute to this situation through the support to start-up enterprises and the enhancement of Euro-Mediterranean value chains and clusters. Diversification of tourism into new segments and niches is also part of this first objective. Innovation is a major driver for competitiveness and productivity of Mediterranean economies.



**ENI
CBCMED**
CROSS-BORDER COOPERATION
IN THE MEDITERRANEAN

The objective referring to *'Support to education, research, technological development and innovation'* focuses on technological transfer, commercialisation of research results and links between industry and research. 'Promotion of social inclusion and fight against poverty' represents a new topic of the Programme compared to the current one.

Information:

<http://www.enpicbcmed.eu/enicbcmed-2014-2020/the-eni-cbc-med-programme>

Οι Δήμοι και οι Περιφέρειες διαδραματίζουν καθοριστικό ρόλο για τη σταθεροποίηση της Μεσογείου

Οι τοπικοί πολιτικοί ηγέτες της Ευρωμεσογειακής Περιφερειακής και Τοπικής Συνέλευσης (ARLEM) διαμήνυσαν στο πλαίσιο της Γενικής Συνέλευσης του δικτύου στις 19 Ιανουαρίου τ.ε. ότι η έμπρακτη συνεργασία σε τοπικό επίπεδο είναι ζωτικής σημασίας για να μπορέσουν οι χώρες γύρω από τη Μεσόγειο να διαχειριστούν τις προκλήσεις που συνεπάγονται οι συγκρούσεις στη Συρία και στη Λιβύη, η μετανάστευση και η κλιματική αλλαγή.



Ο κ. Markku Markkula, Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής των Περιφερειών και συμπρόεδρος της ARLEM, δήλωσε ότι «η φύση των εστιών έντασης και αστάθειας, στην περιοχή της Μεσογείου επιβάλλει αδιάλειπτη και εξαιρετικά συγκεκριμένη συνεργασία». Κατά την ετήσια συνέλευση της ARLEM, η οποία πραγματοποιήθηκε στη Λευκωσία (Κύπρος), εγκρίθηκαν οκτώ συστάσεις και δύο εκθέσεις - με θέμα την αστική ανάπτυξη και την πρόσβαση σε θέσεις εργασίας- που αποσκοπούν στη διάπλωση των πολιτικών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών γύρω από τη Μεσόγειο.

Πληροφορίες:

<http://cor.europa.eu/el/news/Pages/cities-and-regions-crucial-to-stabilisation-of-mediterranean.aspx>

Cities and regions crucial to stabilisation of Mediterranean

Practical cooperation at the local level is essential if countries around the Mediterranean are to manage challenges created by the conflicts in Syria and Libya, migration and climate change, local political leaders from the Euro-Mediterranean Regional and Local Assembly (ARLEM) said on 19 January.



“The sources of tension and instability in the Mediterranean are the type that require sustained, very concrete cooperation,” said Markku Markkula, president of the European Committee of the Regions and co-president of ARLEM, which brings together local politicians from the European Union and countries around the Mediterranean. ARLEM’s annual assembly, which was held in Nicosia, Cyprus, adopted eight recommendations and two reports - on urban development and access to jobs - intended to shape policies adopted by the European Union and states around the Mediterranean. Members of ARLEM also agreed on initiatives - in the form of studies, projects and political collaboration - in the areas of migration, public administration, energy and climate action, and women’s rights.

Information:

<http://cor.europa.eu/en/news/Pages/cities-and-regions-crucial-to-stabilisation-of-mediterranean.aspx>

Έρευνα του ΟΟΣΑ και της ΕΤΠ: οι δημόσιες επενδύσεις σε υποδομές εξακολουθούν την καθοδική τους πορεία στις περιφέρειες της ΕΕ

Πάνω από το 40% των υποεθνικών διοικητικών αρχών της ΕΕ πλήττονται από το 2010 από μια πτώση των επενδύσεων, η οποία υπερβαίνει το 10% στο 38% των περιφερειών, σύμφωνα με μια πανευρωπαϊκή έρευνα που διενεργήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή των Περιφερειών (ΕΤΠ) και τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ). Η έρευνα απευθυνόταν σε 300 σχεδόν εκπροσώπους από 255 περιφέρειες, πόλεις, επαρχίες και δήμους των κρατών μελών της ΕΕ.



Τα αποτελέσματα της έρευνας συζητήθηκαν από τους τοπικούς ηγέτες της ΕΕ με την αναπληρώτρια Γενική Γραμματέα του ΟΟΣΑ, κ. Mari Kiviniemi, κατά τη διάρκεια συνεδρίασης με την επιτροπή «Πολιτική εδαφικής συνοχής και προϋπολογισμός της ΕΕ» (COTER) που διεξήχθη στις Βρυξέλλες, στις 11 Δεκεμβρίου 2015.

Πληροφορίες:

<https://portal.cor.europa.eu/europe2020/pub/Documents/oecd-cor-jointreport.pdf>

OECD-CoR survey: public infrastructure investment continues to plummet in EU regions

Over 40% of EU sub-national governments saw investment in infrastructure fall since 2010, with a drop of more than 10% in 38% of regions, according to a Europe-wide survey carried out by the European Committee of the Regions (CoR) and the Organisation for Economic Co-operation and Development.



The survey targeted almost 300 representatives from 255 regions, cities, counties and municipalities in EU member states. The results were debated by EU local leaders with the OECD Deputy Secretary General, Mari Kiviniemi, during a meeting with the CoR's Commission for Territorial Cohesion Policy and EU Budget (COTER) in Brussels on 11 December 2015.

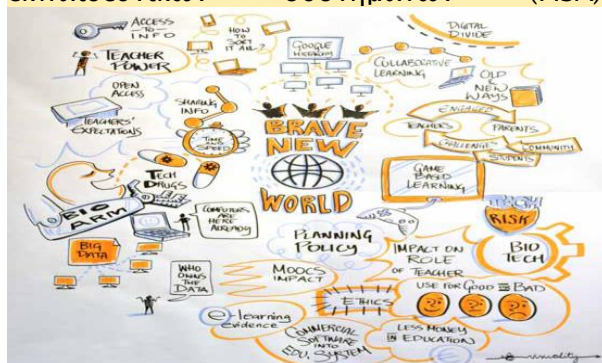
Information:

<https://portal.cor.europa.eu/europe2020/pub/Documents/oecd-cor-jointreport.pdf>

Διεθνή Θέματα International Affairs

Έκθεση του ΟΟΣΑ διαπιστώνει τη σχέση μεταξύ Εκπαίδευσης και Πόλεων

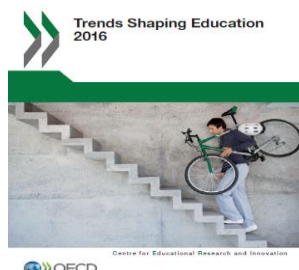
Στο πλαίσιο της πρόσφατης έκθεσης του ΟΟΣΑ για τις τάσεις που διαμορφώνουν τα εκπαιδευτικά συστήματα, διαπιστώνεται ότι οι πόλεις προσφέρουν ιδανικά εκπαιδευτικά περιβάλλοντα. Στελέχη εθνικών αρχών και ερευνητές συρρέουν σε Χονγκ Κονγκ, Σαγκάη και Σιγκαπούρη που αναδεικνύονται πρωτοπόρες στο πρόγραμμα διεθνούς αξιολόγησης των εκπαιδευτικών συστημάτων (PISA).



Σύμφωνα με την ανωτέρω έκθεση, οι μεγαλουπόλεις δεν θέτουν απλώς κοινωνικές προκλήσεις στους εκπαιδευτές: προσφέρουν επίσης σημαντικά πλεονεκτήματα για τα σχολεία, όπως ένα πλούσιο πολιτιστικό περιβάλλον, πιο ελκυστικές θέσεις εργασίας για τους δασκάλους, περισσότερες επιλογές σε εκπαιδευτικά ιδρύματα και καλύτερες προοπτικές απασχόλησης που συνδράμουν στην υποκίνηση των μαθητών. Διότι η εκπαίδευση δεν παρέχει απλώς δεξιότητες αλλά προετοιμάζει τους μαθητές για έναν κόσμο στον οποίο απαιτείται η συνεργασία με ανθρώπους με διαφορετικές πολιτιστικές καταβολές που ασπάζονται τη διαφορετικότητα.

OECD report reveals growing links between education and cities

The OECD has released its Trends Shaping Education 2016 report that examines major trends affecting the future of education. Cities are also amazing educational environments. Countless policy makers and researchers have flocked to observe the education systems of Hong Kong, Shanghai and Singapore, which are among the top performers in the PISA (Programme for International Student Assessment). But large cities do not just pose social challenges to educators; they also offer important advantages for schools, such as a richer cultural environment, a more attractive workplace for teachers, more school choice, and better job prospects that can help to motivate students.



But education in cities is not just about providing the skills needed for community engagement, and supporting creativity and innovation throughout the lifespan. It is equally important about learning environments that can prepare students for a world in which most people will need to collaborate with people of diverse cultural origins, and appreciate different ideas, perspectives and values. A world in which people need to decide how to trust and collaborate across such differences.

Πληροφορίες/Information:

<http://www.oecd->

[library.org/docserver/download/9616011e.pdf?expires=1453901273&id=id&accname=oid042523&checksum=B1B0AF5EA17A47D68986C31B7E8BB99E](http://www.oecd-ilibrary.org/docserver/download/9616011e.pdf?expires=1453901273&id=id&accname=oid042523&checksum=B1B0AF5EA17A47D68986C31B7E8BB99E)

Πώς το Μπουένος Άιρες χρησιμοποιεί τον πληθοπορισμό ως βασικό μοχλό για την Καινοτομία

Το 2013 η τοπική αρχή του Μπουένος Άιρες εγκαινίασε μια νέα πρωτοβουλία με τίτλο 'Συνεργατικά Στρογγυλά Τραπέζια για την Καινοτομία και τη Δημιουργικότητα' για την αντιμετώπιση των προκλήσεων που θέτει η πληθυσμιακή αύξηση, η εξάρτηση από την κρατική χρηματοδότηση, αλλά και η προθυμία να αναγνωρίσει τις αδυναμίες της. Τα στρογγυλά τραπέζια πολιτών είναι σχεδιασμένα να ικανοποιήσουν την επιθυμία της τοπικής αρχής να αξιοποιήσει τις σύγχρονες υποδομές, τις προηγμένες τεχνολογίες και την κοινωνική καινοτομία για να αναπλάσει τις παραδοσιακά φτωχότερες νοτιότερες περιοχές της πόλης. Ένα από τα πλέον εμπνευσμένα έργα αυτής της πρωτοβουλίας είναι η 'Πόλη των Ιδεών', μια πλατφόρμα πληθοπορισμού που επιτρέπει στους πολίτες να συνεισφέρουν με τις ιδέες τους στη βελτίωση της πόλης.



Σε μια δοκιμαστική φάση του έργου, περισσότεροι από 5,000 οδηγοί ταξί κατέθεσαν 1,000 περίπου ιδέες για τη βελτίωση της κινητικότητας, ενώ 300 ιδέες κατέθεσαν μαθητές για το θέμα του τρόπου εκσυγχρονισμού της πόλης. Επίσης, διαδικτυακό φόρουμ διάρκειας 8 ωρών προσέλκυσε το ενδιαφέρον 500 χρηστών που συζήτησαν θέματα αειφορίας, ενώ 150 κάτοικοι διαφορετικών κοινοτήτων επικεντρώθηκαν στο θέμα της συνύπαρξης.

How Buenos Aires uses crowd sourcing to drive innovation

In 2013, the Government of the City of Buenos Aires led by Mayor Mauricio Macri launched a new initiative entitled 'Collaborative Roundtables for Innovation and Creativity', in response to the challenges posed by accelerated population growth, reliance on central funding, and a refreshing willingness to recognise its own shortcomings. The roundtables with citizens are designed to tap into the city administration's desire to take advantage of modern infrastructure, advanced technologies, and social innovation to regenerate the traditionally poorer southern areas of the city.



One of the most inspirational projects to emerge from the roundtables is the 'City of Ideas', a crowd sourcing platform that enables citizens to contribute their ideas on how to improve the city. In the trial phase of this project, more than 5,000 taxi drivers generated 1,000 ideas on improving mobility, with a further 300 ideas provided by students on the topic of how to modernise the city. In addition, an eight-hour online forum brought 500 registered users together to discuss sustainability, while 150 residents in separate communes engaged in a conversation on coexistence.

Πληροφορίες/Information:

<http://cities-today.com/how-buenos-aires-uses-crowdsourcing-to-drive-innovation/>

Διαβουλεύσεις Consultations



Αξιολόγηση του Κανονισμού για το σύστημα αλιευτικών ελέγχων της ΕΕ

Για τη διασφάλιση της τήρησης των κανόνων της, η κοινή αλιευτική πολιτική προβλέπει σύστημα ελέγχου και τα αναγκαία εργαλεία εφαρμογής του. Το σύστημα των αλιευτικών ελέγχων θεσπίστηκε με τον Κανονισμό (αριθ. 1224/2009) ελέγχου που άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2010 και προβλέπει τον πλήρη εκσυγχρονισμό της στρατηγικής της ΕΕ για τον έλεγχο της αλιείας. Ειδικότερα, εναρμονίζει το σύστημα με τα αυστηρά μέτρα που έλαβε η ΕΕ το 2008 για την καταπολέμηση της παράνομης αλιείας. Αντικείμενο της παρούσας διαβούλευσης είναι η αξιολόγηση των αποτελεσμάτων του Κανονισμού στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική πέντε χρόνια μετά την εφαρμογή του. Η επίτευξη των στόχων του Κανονισμού, η αποτελεσματικότητα και καταλληλότητα των απαιτήσεων για την επίτευξη των στόχων του είναι μερικές από τις θεματικές αυτής της αξιολόγησης.

Προθεσμία: 13 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/dgs/maritimeaffairs_fisheries/consultations/control-regulation-evaluation/index_en.htm

Evaluation of the Fisheries Control Regulation

This public consultation is designed to support the evaluation of the Fisheries Control Regulation, for assessing its impacts on the Common Fisheries Policy five years after the entry into force. The evaluation will address a range of different themes, including whether the objectives of the Control Regulation are being delivered, and whether the requirements of the Control Regulation are effective and suitable to achieve the objectives of the Common Fisheries Policy.



This public consultation is an important part of the evaluation process to gather the views of the citizens and stakeholders on the themes addressed by the evaluation and will be complemented by targeted consultation of key stakeholders.

Deadline: 13 March

Information:

http://ec.europa.eu/dgs/maritimeaffairs_fisheries/consultations/control-regulation-evaluation/index_en.htm

Μακροπρόθεσμες και Βιώσιμες Επενδύσεις

Η οικονομική και χρηματοπιστωτική κρίση επηρέασε την ικανότητα του χρηματοπιστωτικού τομέα να παρέχει κεφάλαια στην πραγματική οικονομία, ιδίως για τις μακροπρόθεσμες επενδύσεις. Η Ευρώπη ανέκαθεν βασιζόταν σε υπερβολικό βαθμό στη χρηματοδότηση της πραγματικής οικονομίας από τις τράπεζες (δύο τρίτα της χρηματοδότησης προέρχεται από τράπεζες, σε σύγκριση με ένα τρίτο στις ΗΠΑ). Καθώς υπάρχει απομόχλευση στις τράπεζες, παρατηρείται μείωση της διαθέσιμης χρηματοδότησης σε όλους τους τομείς της οικονομίας — για παράδειγμα λιγότερο από το ένα τρίτο των ΜμΕ των Κάτω Χωρών και της Ελλάδας και μόνο το ήμισυ περίπου των ΜμΕ της Ισπανίας και της Ιταλίας έλαβαν όλο το ποσό των πιστώσεων που είχαν ζητήσει για το 2013. Η Ανακοίνωση σχετικά με τη μακροπρόθεσμη χρηματοδότηση παρουσίασε μια σειρά συγκεκριμένων δράσεων που θα αναλάβει η Επιτροπή για τη βελτίωση της μακροπρόθεσμης χρηματοδότησης της ευρωπαϊκής οικονομίας. Η παρούσα διαβούλευση αποσκοπεί στη συλλογή απόψεων από θεσμικούς επενδυτές και παρόχους υπηρεσιών για τα πιθανά εμπόδια στις μακροπρόθεσμες βιώσιμες επενδύσεις.



Προθεσμία: 25 Μαρτίου

Πληροφορίες:

http://ec.europa.eu/justice/newsroom/civil/opinion/151211_en.htm

Long-term and sustainable investment

To maintain and extend its competitiveness, Europe needs significant new long-term and sustainable investment. These can also help achieve the EU's policy objectives linked to the transition to low carbon and climate resilient economy and promote environmentally and socially sustainable wealth creation, including respect for fundamental rights.



The Communication on Long-Term Financing of the European Economy emphasized the importance of environmental, social, governance issues for the longer-term sustainable performance of companies and investors. The Action Plan on building a Capital Markets Union also reiterates the importance of ESG investments.

This consultation seeks to gather information on how institutional investors, asset managers and other service providers in the investment chain factor in sustainability (ESG) information and performance of companies or assets into investment decisions. The consultation will also gather information about possible obstacles to long-term, sustainable investment.

Deadline: 25 March

Information:

http://ec.europa.eu/justice/newsroom/civil/opinion/151211_en.htm

**Σεμινάρια Κατάρτισης
Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο
Δημόσιας Διοίκησης (EIPA)
The Seminars of the
European Institute of Public
Administration (EIPA)**



**Performance Management in Public Sector
Organisations: The Contribution of the CAF**

Date: 17-19 February

Location: **Maastricht**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5843>

**Introductory and Practitioners Seminar:
European Public Procurement Rules, Policy
and Practice**

Date: 23-26 February

Location: **Maastricht**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5846>

**Better Public Service Delivery and Cost
Reduction through Innovative Change
Management Processes**

Date: 25-26 February

Location: **Amsterdam**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5902>

**Implementing the European Structural and
Investment Funds Regulations, 2014-2020**

Date: 7-8 March

Location: **Maastricht**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5871>

**Successful Preparation and Implementation of
Twinning Projects**

Date: 10-11 March

Location: **Maastricht**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5891>

**Cost-Benefit Analysis (CBA) of EU-Financed
Projects: Why and How? New CBA Guide
2014-2020**

Date: 14-16 March

Location: **Barcelona**

Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5836>

**How to avoid Fines in Infringement
Procedures – A Practical Guide**

Date: 17-18 March

Location: **Luxembourg**

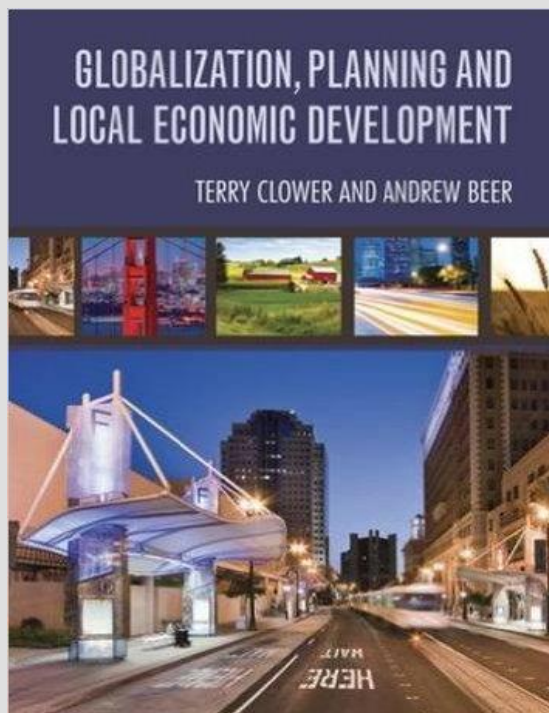
Additional Information:

<http://seminars.eipa.eu/en/activities09/show/&tid=5912>



Η Βιβλιοθήκη της Τοπικής Αυτοδιοίκησης The Library of Local Government

Παγκοσμιοποίηση, Σχεδιασμός και
Τοπική Οικονομική Ανάπτυξη



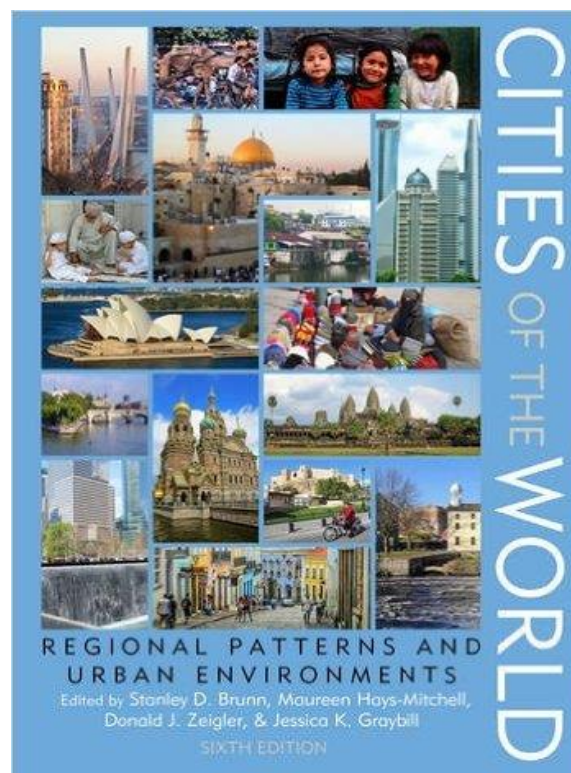
Σελ.240

T. Clower and A. Beer

Εκδ. Routledge, 2016

Αυτό το εγχειρίδιο καλύπτει το θέμα της οικονομικής ανάπτυξης σε τοπικό, κοινοτικό ή περιφερειακό επίπεδο. Σκοπός του βιβλίου είναι να προσφέρει στους αναγνώστες του μια ολοκληρωμένη εισαγωγή στο σύγχρονο τρόπο προσέγγισης της τοπικής ανάπτυξης, στον τρόπο σχεδιασμού της αναπτυξιακής διαδικασίας καθώς και στον τρόπο υλοποίησής της. Εκτός από μια πληθώρα περιπτώσιολογικών μελετών, το ανωτέρω έργο παρέχει πλειάδα διαδικτυακών πηγών για τις τεχνικές και τις στρατηγικές του επιχειρησιακού και αναπτυξιακού σχεδιασμού σε τοπικό επίπεδο.

Cities of the World: Regional Patterns and Urban Environments



Pages: 632

S. Brunn, J. Graybill, M. Hays-Mitchell, D.J. Zeigler (eds)

Publisher: Rowman & Littlefield Publishers,
2016

This fully updated and revised sixth edition offers readers a comprehensive set of tools for understanding the urban landscape and, by extension, the world's politics, cultures, and economies. Providing a sweeping overview of world urban geography, noted experts explore the eleven major global regions. Each regional chapter considers urban history, economy, culture, and environment, as well as urban spatial models and problems and prospects. This edition focuses specifically on urban environmental issues, social and economic injustice, security and conflict, the history of urban settlement, urban models, and daily life.

Το Δελτίο Διεθνών και Ευρωπαϊκών Θεμάτων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης εκδίδεται μόνο σε ηλεκτρονική μορφή. Εάν μέχρι τώρα δεν έχετε προσθέσει την ηλεκτρονική σας διεύθυνση στη λίστα παραληπτών του Δελτίου, μπορείτε να το κάνετε μέσω της κάτωθι ηλεκτρονικής διεύθυνσης:

a.karvounis@ypes.gr

The Bulletin of International and European Affairs & Development Planning of Local Government of the Hellenic Ministry of Interior is published and distributed only in digital form. If you wish to subscribe to our bulletin, you can send us your contact details to the following e-mail address:

a.karvounis@ypes.gr



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗΣ
ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ**

Σταδίου 27
Τ.Κ.101 83 Αθήνα

Υπεύθυνος ύλης, επιμέλειας, έκδοσης
και πληροφορίες:

Αντώνιος Καρβούνης, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Ιστοσελίδα Δελτίου:

http://www.ypes.gr/el/Ministry/Actions/DiethEuroThemOTA/deltio_dithnon_kai_europaikon_thematon/



**HELLENIC REPUBLIC
MINISTRY OF INTERIOR
AND ADMINISTRATIVE
RECONSTRUCTION**

Stadiou 27
P.C.10183 Athens

Editor-in-chief:

Antonios Karvounis, Ph.D., PMP©
E-mail: a.karvounis@ypes.gr

Bulletin's Website:

http://www.ypes.gr/en/Ministry/PoliciesActions/Bulletin_International_EU_AffairsDevelopmentPlan/

Με τη συγχρηματοδότηση του Ευρωπαϊκού Προγράμματος 'Ευρώπη για τους Πολίτες'



**Ευρώπη για
τους Πολίτες**

Co-funded by the European Programme 'Europe for Citizens'



**Europe
for Citizens**